



faculté
de droit

master

**DROIT
FRANCO-
ALLEMAND**

Formation initiale / continue

Présentation

Le master Droit franco-allemand se déroule à CY Cergy Paris Université la 1^{re} année et à la Heinrich-Heine-Universität de Düsseldorf la 2^e année.

Reconnu et soutenu par l'Université Franco-allemande, ce cursus bénéficie d'une reconnaissance binationale. Il s'adresse aux étudiant-e-s de notre filière franco-allemande ainsi qu'aux étudiant-e-s titulaires d'une licence française et de la *Zwischenprüfung* allemande ou son équivalent.

Le cursus se déroule en deux années. L'admission intervient au niveau du master 1 (aucune admission directe en M2).

L'année de M1 comprend deux stages de six semaines, l'un en France, l'autre en Allemagne, sanctionnés par des rapports qui sont pris en compte dans l'évaluation du cursus. Le master comprend au choix des étudiants une spécialisation en droit social-droit du travail, et une spécialisation en droit des sociétés-droit fiscal.

Les étudiant-e-s français-es de master 2 rédigent un mémoire de recherches en langue française, et un mémoire de recherches en langue allemande, portant sur le thème de leur spécialisation.

Objectifs et organisation

L'objectif du cursus est de former des juristes binationaux titulaires d'une double culture en droit français et allemand, au terme d'un parcours de 5 années accompli au sein des universités CY Cergy Paris Université et Heinrich-Heine-Universität.

Cette double qualification est acquise dans le cadre d'un parcours où les étudiant-e-s sont initié-e-s de façon simultanée (et non alternative) aux disciplines du droit français et du droit allemand. Parallèlement à l'étude disciplinaire proprement dite, les étudiant-e-s accomplissent des stages professionnels, dans le pays d'accueil et dans leur pays d'origine, qui les initient à la réalité de la pratique juridique. Enfin, ils/elles bénéficient dans le cadre de leur master d'une formation à la recherche, à travers la rédaction de deux mémoires de recherche, en langue française pour l'un et en langue allemande pour l'autre.

La promotion franco-allemande étudie à CY Cergy Paris Université (M1) puis à Düsseldorf (M2).

Les étudiant-e-s bénéficient de l'aide à la mobilité de l'UFA lors de leur stage et de leur séjour dans le pays d'accueil.

Atouts de la formation

- Un parcours d'études au sein d'une promotion composée d'étudiant-e-s français-es et allemand-e-s qui suivent un parcours d'études identique.
- Des enseignements dispensés dans les deux langues par des nationaux français et allemands.
- Une alternance d'enseignements académiques et de stage dans le monde professionnel en France et en Allemagne.
- Une initiation à la recherche à travers la rédaction de deux mémoires en langue française et en langue allemande.

Modalités d'inscription

- Être titulaire d'un double diplôme en droit français (licence) et en droit allemand ou d'un diplôme admis par la commission d'équivalence de l'université.
- Les candidat-e-s sont sélectionné-e-s sur dossier et après entretien éventuel avec les responsables du parcours.

Admission automatique des étudiant-e-s du cursus intégrée franco-allemand de CY Cergy Paris Université ayant obtenu le double diplôme.

Plus d'infos sur :
www.droitucp.fr/parcours-dt-franco-allemand



Équipe pédagogique

Responsable pédagogique

Margarete Gutkès, Rechtsanwältin (avocate allemande), maître de conférences associé

Enseignant-e-s en droit français

Marie Caffin-Moi, droit des sociétés, professeur

Bruno Silhol, droit de travail, maître de conférence

Enseignant-e-s en droit allemand

Margarete Gutkès, Rechtsanwältin (avocate allemande), maître de conférences associé

Bernhard Schmid, Arbeitsrecht, avocat allemand

Alexandra Brossin de Mere, atelier juridique, avocate allemande

Volker Trumpf, Steuerrecht, avocat allemand

Mathias Maul-Sartori, Sozialrecht, juge allemand

Hassan Ben Djemia, Insolvenzrecht, avocat allemand

Linn-Karen Fischer, Wettbewerbsrecht, chargée d'enseignement

Cérémonie de remise de diplômes du master intégré franco-allemand
à la Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf (02/02/2019)



Professionnalisation du cursus

STAGES

Après avoir acquis une première expérience professionnelle pendant leur licence intégrée franco-allemande à Cergy, nos étudiant-e-s du master Droit franco-allemand continuent à bénéficier de notre large réseaux de partenaires afin d'effectuer des stages (six semaines en droit allemand et six semaines en droit français ou en droit européen).

De nombreux étudiants ont été accueillis au sein :

- d'institutions publiques françaises, allemandes et européennes ;
- par des entreprises internationales ;
- dans des grands cabinets internationaux ;
- et des cabinets spécialisés dans les affaires franco-allemandes (QIVIVE, GGV, EBA, hw&h, BMH...).

DÉBOUCHÉS

- La formation donne accès aux carrières professionnelles en France et en Allemagne.
- En France, les étudiant-e-s sont titulaires du diplôme national de master 2.
- En Allemagne, la formation vaut validation de l'examen de spécialisation (*Schwerpunktbereichsprüfung*) qui les autorise à se présenter à l'examen d'État (*Staatsexamen*).
- Les étudiant-e-s peuvent exercer l'ensemble des métiers du droit afférents à leur spécialisation : avocat, magistrat, inspecteur du travail, juriste d'entreprise...



Contenu de la formation

MASTER 1 (selon options de matières)

Droit des sociétés 1 et 2
Droit de la sécurité sociale
Droit du travail approfondi
Droit de la concurrence
Droit fiscal des affaires
Introduction au droit international privé
Atelier juridique franco allemand
Wettbewerbsrecht
Gesellschaftsrecht
Rechtsvergleich
Steuerrecht
Droit social international et européen
Droit des entreprises en difficulté
Droit pénal des affaires
Droit bancaire
Histoire du droit du travail
Sozialrecht
Gesellschaftsrecht
Geschichte des deutschen Arbeitsrecht
Insolvenzrecht

MASTER 2 (selon options de matières)

Individualarbeitsrecht
Kollektives Arbeitsrecht
Konzernrecht
Umwandlungsrecht
Droit des concentrations
Droit des restructurations
Droit des relations collectives et droit des relations individuelles du travail
2 stages de 6 semaines en France et en Allemagne avec rapport noté
Europäisches Gesellschaftsrecht-Auswirkungen
Internationales Arbeitsrecht
Internationales Handels und Wirtschaftsrecht
Arbeitsrecht
Wirtschaftsrecht

Plus d'informations sur la maquette de cours :
www.droitucp.fr

Visite de l'assemblée nationale dans le cadre du voyage d'études
des étudiant-e-s de la licence intégrée franco-allemande (11/02/2019)



Der Studiengang war eine sehr gute Erfahrung für mich. Dank der «Licence» und dann dem «Master» habe ich viel gelernt und sehr interessante Praktika absolvieren können. Ich habe auch kein Problem gehabt, nach der Anwaltschule eine Arbeitsstelle in einer Kanzlei in Köln zu finden.

Angelika Mézières, étudiante française du master, promotion 2012-2013

L'intégration du master intégré en droit de l'entreprise, reconnu et soutenu par l'Université franco-allemande, constitue une excellente occasion de prolonger mes études en France dans des conditions académiques favorables. Au cours de la première année passée en France, j'ai pu découvrir la vie étudiante à l'université de Cergy-Pontoise, acquérir d'importantes connaissances en droit français et allemand, améliorer ma maîtrise de la langue française ainsi que gagner des expériences enrichissantes en faisant partie d'une promotion franco-allemande. Lors de mon séjour en France, j'ai beaucoup apprécié le soutien et l'aide offerts aux étudiants étrangers par le personnel universitaire, la qualité de l'enseignement fourni ainsi que l'hospitalité rencontrée à la faculté de droit de Cergy.

Lennart Engel, étudiant allemand du master, promotion 2016-2017

LE MOT DU DIRECTEUR

Les responsables allemand et français du cursus intégré franco-allemand, le professeur Dr. Andreas Feuerborn et M^{mes} Dr. Ute Weinmann, maître des conférences et Margarete Gutkès, avocate et maître des conférences associée, sont heureux d'accueillir chaque année dans le cursus de master en Droit franco-allemand de l'entreprise une promotion de 10 à 20 étudiant-e-s, depuis sa création en 2008.

Les étudiant-e-s titulaires du master intègrent ensuite la vie professionnelle, soit en Allemagne avec la préparation à l'examen d'État qui ouvre l'accès aux professions juridiques, soit en France à travers les différentes procédures de recrutement des juristes. Le parcours franco-allemand représente pour elles/eux une ouverture intellectuelle qui conforte leur formation de juriste binational.

Master de droit

Nature du diplôme

BAC +5

Année de sortie

4 semestres

Durée des études

Modalités de candidature

Voir la page de la formation sur www.droitucp.fr

Direction du master

Pour la France : M^{me} Ute Weinmann
Maître des conférences en études germaniques

Pour l'Allemagne : M. Andreas Feuerborn
Professur für Bürgerliches Recht,
Arbeitsrecht und Rechtsvergleichung

CY Cergy Paris Université

Faculté de droit

Site des Chênes
33 boulevard du Port
95011 Cergy-Pontoise cedex

www.droitucp.fr

